

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

6 octobre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts
sur les revenus 1992
pour ce qui concerne
l'impôt afférent aux pensions**

(déposée par M. David Clarinval et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2010

6 oktober 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992
inzake de belasting
met betrekking tot pensioenen**

(ingediend door de heer David Clarinval c.s.)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à supprimer la diminution de réduction d'impôt pour les pensions en cas de cumul avec des revenus professionnels lorsque la personne bénéficiant d'une pension souhaite poursuivre une activité professionnelle après l'âge légal de la retraite.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de beperking op te heffen van de belastingvermindering voor pensioenen wanneer de gepensioneerde na de wettelijke pensioengerechtigde leeftijd zijn beroepsactiviteit voortzet en de inkomsten ervan met zijn pensioen cumuleert.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 2584/001.

Les pensions jouissent, en tant que revenus de remplacement, d'un régime fiscal assez avantageux.

En effet, sur l'impôt afférent aux pensions et aux revenus de remplacement sont accordées certaines réductions d'impôt.

Ainsi, les retraités peuvent bénéficier d'une réduction d'impôt qui s'élève, en principe, à 1 861,42 euros pour l'exercice d'imposition 2011.

Toutefois, lorsque le titulaire d'une pension bénéficie d'autres revenus, le montant de cette réduction est diminué en fonction du rapport entre le montant net de la pension et le montant global du revenu net. Il s'ensuit que les revenus professionnels d'un retraité qui continue d'exercer une activité après sa mise à la retraite, sont lourdement taxés vu le caractère dégressif de la réduction d'impôt.

Aucun impôt n'est dû lorsque l'ensemble des revenus nets se compose exclusivement:

1° de pensions ou de revenus de remplacement et que le montant total de ces revenus n'excède pas le montant maximum de l'allocation légale de chômage, non compris le complément d'ancienneté octroyé aux chômeurs âgés;

2° de prépensions ancien régime et que le montant de ces revenus n'excède pas le montant maximum de la prépension visée dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974;

3° d'allocations de chômage et que le montant de ces allocations n'excède pas le montant maximum de l'allocation légale de chômage, le cas échéant en ce compris le complément d'ancienneté octroyé aux chômeurs âgés, lorsque le contribuable a atteint l'âge de 50 ans au plus tard le 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition;

4° d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité et que le montant de ces revenus n'excède pas les dix neuvièmes du montant maximum de l'allocation légale de chômage, en ce non compris le complément d'ancienneté octroyé aux chômeurs âgés.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 2584/001.

Aangezien de pensioenen vervangingsinkomsten zijn, komen zij in aanmerking voor een tamelijk gunstige belastingregeling.

Voor de belastingen met betrekking tot pensioenen en vervangingsinkomsten worden immers bepaalde belastingverminderingen verleend.

Zo komen gepensioneerden in aanmerking voor een belastingvermindering die in beginsel 1 861,42 euro (aanslagjaar 2011) bedraagt.

Wanneer de titularis naast zijn pensioen echter nog andere inkomsten heeft, wordt het bedrag van de belastingvermindering beperkt naar gelang van de verhouding tussen het nettopensioenbedrag en het totale netto-inkomen. Zulks heeft tot gevolg dat de beroepsinkomsten van een gepensioneerde die ook na zijn pensionering een beroepsactiviteit uitoefent, zwaar worden belast, omdat de belastingvermindering degressief is.

Geen belasting is verschuldigd wanneer het totale netto-inkomen uitsluitend bestaat uit:

1° pensioenen of vervangingsinkomsten, en het totale bedrag van die inkomsten niet hoger is dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering, de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen niet inbegrepen;

2° brugpensioenen "oud stelsel", en het bedrag van die inkomsten niet hoger is dan het maximumbedrag van het bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 bedoelde brugpensioen;

3° werkloosheidsuitkeringen, en het bedrag van die uitkeringen niet hoger is dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering, in voorkomend geval met inbegrip van de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen, indien de belastingplichtige op 1 januari van het aanslagjaar de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt;

4° wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen, en het bedrag van die inkomsten niet hoger is dan tien negenden van het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering, de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen niet inbegrepen.

Ce régime est inéquitable et injuste pour le titulaire d'une pension qui souhaite compléter son revenu en exerçant une activité professionnelle autorisée. Il est victime d'une discrimination par rapport à un autre retraité dont la pension est supérieure mais qui n'exerce aucune activité autorisée. À revenu brut égal, ce dernier percevra un revenu net supérieur.

C'est pourquoi les auteurs proposent que cette réduction d'impôt ne soit plus diminuée en cas de cumul avec des revenus professionnels lorsque la personne bénéficiant d'une pension souhaite poursuivre une activité professionnelle après l'âge légal de la retraite.

David CLARINVAL (MR)
Valérie DE BUE (MR)
Denis DUCARME (MR)

Deze regeling is onbillijk en onrechtvaardig voor een gepensioneerde die zijn inkomen wenst aan te vullen met een toegestane beroepsactiviteit. Hij wordt gediscrimineerd ten aanzien van andere gepensioneerden die wel een hoger pensioen hebben, maar die geen toegestane beroepsactiviteit uitoefenen. Gepensioneerden van deze laatste categorie zullen netto veel meer overhouden dan gepensioneerden van de eerste categorie, ook als hun bruto-inkomen identiek is.

Daarom stellen de indieners voor deze belastingvermindering niet langer te beperken voor gepensioneerden die nadat ze de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt, een beroepsactiviteit willen uitoefenen, en hun pensioen dus met beroepsinkomsten cumuleren.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 147, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 17 mai 2007 et modifié par la loi du 7 avril 2009, au point b), les mots "qui ne dépasse pas le montant visé à l'article 154, § 2, 1^o" sont supprimés.

Art. 3

La présente loi s'applique à partir de l'exercice d'imposition 2011.

28 août 2010

David CLARINVAL (MR)
Valérie DE BUE (MR)
Denis DUCARME (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 147, eerste lid, 2^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 17 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 7 april 2009, in punt b), worden de woorden "dat het bedrag bedoeld in artikel 154, § 2, 1^o, niet overschrijdt" weggelaten.

Art. 3

Deze wet is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2011.

28 augustus 2010

TEXTE DE BASE

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 147

Sur l'impôt afférent aux pensions et aux revenus de remplacement, sont accordées les réductions suivantes:

1° lorsque le revenu net se compose exclusivement de pensions ou d'autres revenus de remplacement: 1 344,57 EUR;

2° lorsque le revenu net se compose partiellement de pensions ou d'autres revenus de remplacement: une quotité du montant visé au 1°, proportionnelle au rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des pensions et des autres revenus de remplacement et, d'autre part, le montant du revenu net, à l'exclusion:

a) du salaire obtenu chez le nouvel employeur ou du revenu obtenu issu d'une nouvelle activité professionnelle en tant qu'indépendant, dans le cas de l'obtention:

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 3, 2°;

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 3, 2°, avec une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, premier tiret, et alinéa 2;

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, deuxième tiret, et alinéa 2;

b) des revenus d'activités, dans le cas de l'obtention par un contribuable qui a atteint l'âge légal de la retraite, d'une pension légale qui ne dépasse pas le montant visé à l'article 154, § 2, 1°, ou dans le cas de l'obtention d'une pension de survie;]

3° [...];

4° [...];

5° [...]

6° [...]

7° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'allocations de chômage: 1344,57 euros;

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 147

Sur l'impôt afférent aux pensions et aux revenus de remplacement, sont accordées les réductions suivantes:

1° lorsque le revenu net se compose exclusivement de pensions ou d'autres revenus de remplacement: 1 344,57 EUR;

2° lorsque le revenu net se compose partiellement de pensions ou d'autres revenus de remplacement: une quotité du montant visé au 1°, proportionnelle au rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des pensions et des autres revenus de remplacement et, d'autre part, le montant du revenu net, à l'exclusion:

a) du salaire obtenu chez le nouvel employeur ou du revenu obtenu issu d'une nouvelle activité professionnelle en tant qu'indépendant, dans le cas de l'obtention:

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 3, 2°;

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 3, 2°, avec une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, premier tiret, et alinéa 2;

— soit, d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, deuxième tiret, et alinéa 2;

b) des revenus d'activités, dans le cas de l'obtention par un contribuable qui a atteint l'âge légal de la retraite, d'une pension légale (...), ou dans le cas de l'obtention d'une pension de survie;]

3° [...];

4° [...];

5° [...]

6° [...]

7° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'allocations de chômage: 1344,57 euros;

BASISTEKST**Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 147**

Op de belastingen met betrekking tot pensioenen en vervangingsinkomsten worden de volgende verminderingen verleend:

1° als het netto-inkomen uitsluitend uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat: 1 344,57 EUR;

2° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat: een gedeelte van het in 1° bedoelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen, enerzijds, het netto bedrag van de pensioenen en de andere vervangingsinkomsten en, anderzijds, het netto-inkomen met uitsluiting:

a) van het loon dat bij de nieuwe werkgever wordt verkregen of van het inkomen dat uit een nieuwe zelfstandige beroepsactiviteit wordt verkregen, in geval van het verkrijgen van:

— ofwel, een in artikel 31*bis*, derde lid, 2°, bedoelde aanvullende vergoeding;

— ofwel, een in artikel 31*bis*, derde lid, 2°, bedoelde aanvullende vergoeding samen met een in artikel 31*bis*, eerste lid, 1°, eerste streepje, en tweede lid, bedoelde aanvullende vergoeding;

— ofwel, een in artikel 31*bis*, eerste lid, tweede streepje, en tweede lid, bedoelde aanvullende vergoeding;

b) van de activiteitsinkomsten, in geval van het verkrijgen door een belastingplichtige die de wettelijke pensioenleeftijd heeft bereikt, van een wettelijk pensioen dat het bedrag bedoeld in artikel 154, § 2, 1°, niet overschrijdt of in geval van het verkrijgen van een overlevingspensioen;

3°...

4°...

5°...

6°...

7° als het netto-inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat:

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 147**

Op de belastingen met betrekking tot pensioenen en vervangingsinkomsten worden de volgende verminderingen verleend:

1° als het netto-inkomen uitsluitend uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat: 1 344,57 EUR;

2° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit pensioenen of andere vervangingsinkomsten bestaat: een gedeelte van het in 1° bedoelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen, enerzijds, het netto bedrag van de pensioenen en de andere vervangingsinkomsten en, anderzijds, het netto-inkomen met uitsluiting:

a) van het loon dat bij de nieuwe werkgever wordt verkregen of van het inkomen dat uit een nieuwe zelfstandige beroepsactiviteit wordt verkregen, in geval van het verkrijgen van:

— ofwel, een in artikel 31*bis*, derde lid, 2°, bedoelde aanvullende vergoeding;

— ofwel, een in artikel 31*bis*, derde lid, 2°, bedoelde aanvullende vergoeding samen met een in artikel 31*bis*, eerste lid, 1°, eerste streepje, en tweede lid, bedoelde aanvullende vergoeding;

— ofwel, een in artikel 31*bis*, eerste lid, tweede streepje, en tweede lid, bedoelde aanvullende vergoeding;

b) van de activiteitsinkomsten, in geval van het verkrijgen door een belastingplichtige die de wettelijke pensioenleeftijd heeft bereikt, van een wettelijk pensioen (...) of in geval van het verkrijgen van een overlevingspensioen;

3°...

4°...

5°...

6°...

7° als het netto-inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen bestaat:

8° lorsque le revenu net se compose partiellement d'allocations de chômage: une quotité du montant visé au 7°, proportionnelle au rapport entre, d'une part, le montant net[des allocations de chômage] et, d'autre part, le montant du revenu net;

9° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité: 1 725,98 EUR;

10° lorsque le revenu net se compose partiellement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité: une quotité du montant visé au 9°, proportionnelle au rapport entre, d'une part, le montant net des indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité et, d'autre part, le montant du revenu net.

Par revenus d'activités visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, on entend les revenus professionnels diminués:

1° des revenus visés à l'article 23, § 1^{er}, 5°;

2° des indemnités obtenues en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de revenus.

8° lorsque le revenu net se compose partiellement d'allocations de chômage: une quotité du montant visé au 7°, proportionnelle au rapport entre, d'une part, le montant net[des allocations de chômage] et, d'autre part, le montant du revenu net;

9° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité: 1 725,98 EUR;

10° lorsque le revenu net se compose partiellement d'indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité: une quotité du montant visé au 9°, proportionnelle au rapport entre, d'une part, le montant net des indemnités légales d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité et, d'autre part, le montant du revenu net.

Par revenus d'activités visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, on entend les revenus professionnels diminués:

1° des revenus visés à l'article 23, § 1^{er}, 5°;

2° des indemnités obtenues en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de revenus.

a) voor een belastingplichtige die alleen wordt belast: 1 344,57 EUR;

b) voor de echtgenoten samen wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd: 1 569,96 EUR;

8° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen bestaat: een gedeelte van de in 7° vermelde bedragen, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van de werkloosheidsuitkeringen enerzijds en het netto-inkomen anderzijds;

9° als het netto-inkomen uitsluitend uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat: 1 725,98 EUR;

10° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat: een gedeelte van het in 9° vermelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van de wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen enerzijds en het netto-inkomen anderzijds.

Onder activiteitsinkomsten als bedoeld in het eerste lid, 2°, wordt verstaan de beroepsinkomsten verminderd met:

1° de in artikel 23, § 1, 5°, bedoelde inkomsten;

2° de vergoedingen verkregen tot volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke derving van inkomsten.

a) voor een belastingplichtige die alleen wordt belast: 1 344,57 EUR;

b) voor de echtgenoten samen wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd: 1 569,96 EUR;

8° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen bestaat: een gedeelte van de in 7° vermelde bedragen, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van de werkloosheidsuitkeringen enerzijds en het netto-inkomen anderzijds;

9° als het netto-inkomen uitsluitend uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat: 1 725,98 EUR;

10° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen bestaat: een gedeelte van het in 9° vermelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van de wettelijke ziekte- en invaliditeitsuitkeringen enerzijds en het netto-inkomen anderzijds.

Onder activiteitsinkomsten als bedoeld in het eerste lid, 2°, wordt verstaan de beroepsinkomsten verminderd met:

1° de in artikel 23, § 1, 5°, bedoelde inkomsten;

2° de vergoedingen verkregen tot volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke derving van inkomsten.